



Una Escuela Católica, Doble Lenguaje, de la Comunidad
3500 Foster Avenue, Baltimore, MD 21224
410-276-6534, www.abbschool.com

El “Borders Buzz”

octubre 2016

Fechas Importantes para más información, pg. 8

- 3 de octubre—
Escuela Cerrada--
Desarrollo Profesional
- 5 de octubre—
Reunión General del HSA
6:00 – 6:30 pm
Charla con la Directora
6:30–7:00 pm
- 14 de octubre—Último día
para el uniforme de otoño/
primavera
- 20 de octubre—
Día de Salida Temprano
12:00pm
Conferencias de Padres y
Maestros
- 21 de octubre 21—
Habrá escuela ** cambio en
el calendario
- 4 de noviembre—
Escuela Cerrada--
Desarrollo Profesional

Desde el escritorio de la Directora Freeman...

Nuestros Gatos Montes de Borders se han lanzado a un gran comienzo para el nuevo año escolar! Los estudiantes han comenzado a participar en nuestras Reuniones de Mañana diciendo el Juramento de Fidelidad en inglés y español y por compartir datos interesantes acerca de líderes culturales y políticos hispanos prominentes en celebración del Mes del Patrimonio Hispano. Recientemente, estudiante en grado 5 ° Carlos Rodríguez les contó a nuestros estudiantes sobre Ritchie Valens y procedió a cantar "La Bamba". ¡Qué una manera fantástica bienvenida nuestra nueva semana!

Nuestra iniciativa de "Moviendo Nuestras Garras en La Dirección Correcta" está ganando impulso, y la Virtud del mes octubre es "Autodisciplina". Por favor ayúdenos aquí en la escuela hablando a sus hijos en casa sobre lo que significa tener autodisciplina, así como demostrar en levantando la mano en clase, o tomar unas cuantas respiraciones profundas, si comienza a sentirse molesto. Los estudiantes también están entusiasmados con las elecciones de Consejo Estudiantil! Estudiantes y candidatos del 8 ° grado para el Comité Ejecutivo del Consejo Estudiantil han comenzado sus campañas y dieron sus discursos ante el resto de la escuela el miércoles en la convocatoria estudiantil. Esto es una impresionante oportunidad para nuestros niños aprender acerca de la democracia y que se vean como agentes de cambio!

EN ESTA EDICIÓN:

Virtudes de octubre	2
Noticias de las Aula	3,4
Salud y Bienestar	7
HSA	7

Fue genial ver a tantos de ustedes en ambos eventos en la Noche del Regreso a la Escuela y nuestra primera Noche de Padres del Programa Lenguaje Dual! Espero que ambos eventos fueron informativos y útiles, y que pudo tener una buena comprensión de lo que puede esperar académicamente este año para sus niños/as. No dude en contactar a los maestros, la Srita. Collins, o yo misma en cualquier momento para aclarar sobre las asignaciones o las expectativas.

Por último, quiero terminar con una cita de una poema/oración que compartí con nuestros alumnos y profesores recientemente una mañana:

Para aquellos que no tienen voz, le pedimos que hable.

Para aquellos que se sienten indignos, te pedimos que derrames tu amor en cascadas de ternura.

Para aquellos que viven en el dolor, le pedimos que los bañe en el río de tu curación.

Para aquellos que están solos, le pedimos que los acompañe.

Para aquellos que están deprimidos, le pedimos que les brinde con una lluvia la luz de la esperanza.

Estimado Creador, tú, el mar sin fronteras de sustancia, le solicitamos que le dé a todo el mundo lo que necesitamos más – Paz.-Maya Angelou

Desde el escritorio de la Directora Freeman... , continua.

Mi esperanza para nuestra comunidad, en estos tiempos tumultuosos, es que podemos aceptar estos dones de Dios, escrito por la última Dra. Angelou: la voz, el amor, la sanación... que podemos internalizar estos dones para dar a los demás. El trabajo de la escuela de Arzobispo Borders es no sólo para educar a nuestros hijos académicamente, sino para ayudar a nuestros estudiantes a cultivar un sentido de responsabilidad compartida y el amor por los otros, para sus familias, comunidades y en últimamente, en general a toda la humanidad. Agradezco que todos ustedes están participando en este trabajo con nosotros.

Entrenamiento de Voluntarios

¿Esta interesado/a en ser voluntario/a en la Escuela Arzobispo Borders este año? Siempre estamos buscando padres y tutores que nos ayuden a crear el mejor ambiente posible para nuestros estudiantes. Algunos voluntarios incluyen ayudar durante los tiempos de almorzar y recreo, ser chaparrones durante las excursiones escolares, o asistir en la oficina de recepción. Los padres deben haber completado el entrenamiento Shield the Vulnerable para que participen en muchas de estas oportunidades.

Estamos organizando para ofrecer el entrenamiento mencionado arriba para las familias interesadas en completar este proceso el miércoles 5 de octubre. Hay tres sesiones disponibles (8:00am-después de la entrega, 1:00pm-justo antes de recoger los hijos y 5:00 PM-justo antes de la reunión de la Asociación de Escuela y Casa y la Charla con la Directora... Es obligatorio el registro. Favor mandar correo electrónico a Anna Danz (adanz@abbschool.com) con su nombre y la hora que le conviene mejor.

Anuncio de Correo Electrónico

Gracias a todos los que han apuntado para recibir nuestros correos electrónicos. Un número de padres han expresado que están en la lista, pero no están recibiendo correos electrónicos. Tenga en cuenta que hemos hecho que su información esté actualizada en nuestro sistema. Si todavía no está recibiendo mensajes de correo electrónico, por favor revisar su archivo de Spam y filtros. ¡Gracias!

Moviendo Nuestras Huellas en la Dirección Correcta

La virtud de este mes es Autorregulación. Algunas maneras que puede demostrar esta virtud son:

Sigue todas las reglas.

Evita interrumpir cuando alguien esté hablando.

Ponte en fila y camina en la línea sin hablar.

Sea responsable de tu mesa en la cafetería.

Escucha con atención los anuncios de la mañana y la tarde.

Mantenga los pies y manos y otros objetos con sí mismo .

Utiliza palabras amables.

Si te enojas, alejate de la situación hasta que estés tranquilo y puedas hablar de ello tranquilamente o busca ayuda de un adulto.

Siga ganando Bobcat Bucks!

Recursos de Lenguaje Dual

La noche de Padres del Programa del Lenguaje Dual fue un éxito. La Srita. Collins y a los profesores de lenguaje dual presentaron información con respecto a la segunda adquisición de la lengua, cómo los padres o tutores pueden ayudar con las tareas y demostró diversas actividades que los padres o tutores pueden hacer para extender el aprendizaje más allá de la escuela. Padres y profesores compartieron preguntas en el foro de la apertura y luego después de la presentación aprendieron prácticas y estrategias de aprendizaje durante la sesión del taller. Muchos padres después del taller estaban mejor informados y sentían más confianza en el programa de doble inmersión. Los materiales de este evento pueden encontrarse en nuestro sitio Web. La siguiente Noche del Programa de Lenguaje Dual es 12 de enero de 2017 de 5 p.m. -7 p.m.

Noticias de las Aula

Primera Infancia: Los estudiantes en los grados Pre-Kinder 3, Pre-Kinder 4 y Kinder tendrá su primera excursión a las Granjas de Clark Eliaok en Ellicott City, MD el martes, 11 de octubre. No sólo van a disfrutar de visitar un zoológico, tomarán un hayride y recoger calabazas, pero también van a explorar las estructuras de la antigua Enchanted Forest Park. Por favor recuerde regresar su forma de permiso con la cuota de \$25,00 (cantidad exacta en efectivo) el martes 4 de octubre.

Sra. Carmen (Pre-Kinder 3): Nuestra clase está disfrutando de sus centros de aprendizaje. Los niños están haciendo escuelas y castillos con bloques y se gozan de hacer comida con masa de Playdough e invitando a la señora Carmen y la Sra. Erica para la cena, están coloreando y pegando letras con goma, haciendo títeres y disfrutando de la historia "Salta Ranita Salta". También cuentan los dinosaurios y hacen las figuras con formas. Estan aprendiendo sobre la escuela y descubrir que el salón de clase es un lugar para aprender y divertirse!

Sra. Jo-Ann y Sra. Nancy (4 Pre-K y K): Pre Kinder 4 iniciarán su primer proyecto de escuela en casa con sus familias. Recibirán un cartel de "Todo Sobre Mí". Tendrán la oportunidad de decir todo acerca de ellos mismos y sus cosas favoritas, así como cualquier cosa acerca de su familia. Este proyecto les ayuda a hablar en oraciones completas en frente a sus compañeros de clase. Una rúbrica más detallada llegará a casa con una explicación.

Con la Sra. Nancy, los estudiantes estarán hablando acerca de su familia, en español, así. Ellos también aprenderán los colores marrón, naranja y rosa, las letras, Ee, Mm, Pp y Ss y los números del 1 al 5.

Srita. Reyes y Sra. Taylor (1 ° y 2 °): ambos grados están terminando con adición y empezarán con resta después de la administración de Fácil CBM.

Primer Grado aprenderá sobre el clima en su clase de ciencia. También tendrán una comprensión de la elección. En artes del idioma inglés, están enfocando en un tema escolar, así como la estructura de la oración. En español sus historias se centran en amigos y familiares, así como oración de estructura con signos de puntuación.

Los estudiantes de segundo grado están trabajando con la Sra. Reyes y Sra. Taylor sobre las cuestiones esenciales de la amistad y fomentar sus habilidades de amistad. En sus clases de artes del lenguaje, las historias que se les están leyendo se atan a estas ideas y habilidades. También están practicando estructuras oracionales. En 2 ° grado Artes del idioma, Sra. Reyes y yo estamos trabajando con la pregunta esencial que es amistad y habilidades de la amistad. Todas las historias que se leen enfocan en esto. También están trabajando en la estructura de la oración. 1er grado inglés está trabajando en un tema escolar y también están trabajando en la estructura de la oración.

Noticias de las Aula, continua

Sra. Nieves y la Sra. de Noble (3 ° y 4 °): Enfocar!: Hip Hip Hurra! Estudiante en Tercer grado, Kenneth Norton, quien es un estudiante en su primer año en el programa de lenguaje Dual ha demostrado tremenda motivación. Él ha trabajado duro para aprender a hablar y escribir en español con sus compañeros.

En las clases de la Sra. Nieves, el tema de la unidad del 3er grado es "Vamos a aprender" y en el 4 ° grado es "Crecer." Ambos grados son muy emocionados acerca de la ciencia. Alumnos de terceros grado hicieron un instrumento para observar el sol, el cual les ayudó a aprender más sobre el Sistema Solar. Estudiantes de cuarto grado están aprendiendo sobre el movimiento de la tierra. Se divierten mucho cuando salen afuera, marcan sus sombras y vuelven unas horas más tarde para ver adonde está su sombra.

Ambos grados han estado aprendiendo sobre el trabajo en grupo, comunicación y resolución de problemas. Trabajar en colaboración es una buena práctica para su viaje al Laberinto de Maíz Rodgers donde equipos tendrán que trabajar juntos para conquistar el laberinto.

Srita. Dougherty, Sr. Rangel, Sra. Traub, y Sra. Adewuyi (Escuela Secundaria): Los estudiantes de quinto grado están aprendiendo todo sobre la historia de los Estados Unidos, nuestra población diversa y los ideales que compartimos. Le animamos que les pregunte acerca del Gran Sello y lo que las palabras en Latín, E Pluribus Unum, y que significa. ¡Estamos observando las elecciones aquí en la escuela y en todo el país para ver la democracia en acción!

Estudiantes en grados séptimo y octavo en el curso de Habilidades de Estudiar/Preparación para la Escuela Secundaria/Preparatoria siguen aprendiendo sobre la habilidad de organización, establecer prioridades y objetivos. Este mes también conectará las prioridades y los objetivos a lo que los estudiantes son más apasionados. Esta conexión se les motivará a pensar en su futuro profesional, y lo que necesitan hacer ahora y en el futuro cercano para lograr esas carreras.

Nuestros estudiantes de octavo grado han comenzado a mirar en las escuelas secundarias/preparatorias. Son todos muy contentos y deseando sus próximos Días Preparatorios . Por favor oren con ellos que se seleccionarán para continuar su educación en una Escuela donde sus necesidades individuales de educación serán cumplidas.

Tecnología: Srita. Pettigrew (también conocida como Srita. P) les invita a las familias de los estudiantes en grados 3 - 8 para reunirse en Salón Google, para que se mantengan involucrados con lo que están estudiando en sus clases. Para registrar, mandar el nombre del/de la estudiante y grado, con su correo electrónico (debe ser cuenta de gmail) a la Srita. P al vpettigrew@abbschool.com.

Cambio en el Calendario

Tenga en cuenta que la escuela estará abierta el viernes, 21 de octubre y cerrada viernes, 4 de noviembre. Este es un cambio en el calendario original, basado en una revisión al programa de Formación de Desarrollo Profesional de la Arquidiócesis de Baltimore. No habrán los programas Después de Clases ni de STEAM el viernes 4 de noviembre. Gracias!

Feria de Escuelas Secundarias/Preparatorias

Grados 6-8 están obligados a asistir a la Feria High School al Colegio Cardenal Shehan el martes 4 de octubre a las 6:30 pm. 8 ° grado también programará y asistirá a sesiones de puertas abiertas y días preparatorios en escuelas locales durante el mes de octubre.

Después de Clases

Lectura con propósito:

El personal de Aftercare ha leído más de 15 libros sobre nuestras tres primeras semanas. Nuestro objetivo es fomentar la lectura sobre temas de interés tales como la lectura acerca de cazadores de tormentas en día lluvioso, lectura de criaturas marinas que parecen similares a los alimentos que consumimos regularmente, reforzando las normas de seguridad mientras leímos de un oficial de policía chistoso con una perra K9 llamado Gloria. En el mes siguiente, animaremos a nuestros alumnos de 1 ° y 2 ° grados que lean a nuestros estudiantes en prek3-K.

La Ciencia Detrás el Experimento:

los niños disfrutaron viendo fuegos artificiales en un frasco transparente y aprendieron que líquidos tienen diferente peso y cuando se mezclan varios colorantes crean fuegos artificiales de colores secundarios y únicos.

STEAM

Han habido algunos cambios en nuestro programa STEAM este año. Tendremos proveedores que harán interesantes actividades con los niños. Los niños harán sus propias creaciones, como abejones, en sesión robótica. También están aprendiendo una variedad de las artes, empezando con la arte de danza del proveedor, Líderes del Futuro y otras prácticas actividades con otro proveedor, Creadores del Futuro.

Uniforme

Por favor, recuerde que viernes 14 de octubre es el último día se permite que los estudiantes usen el uniforme de otoño/ primavera hasta el año 2017. Por favor consulte el manual si tiene alguna pregunta.

Acceso para Padres a Powerschool

Se mandaron formas fueron a casa esta semana sobre cómo usted puede inscribirse en "Acceso Para Padres" a Powerschool. Esto le dará la oportunidad de ver calificaciones y asignaciones para sus estudiantes. Si usted tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la oficina.

Club Cine despues de Clases

Atención grados séptimo y octavo! La Srita. Pettigrew (Srita. P.) tendrá después club cine después de clases los martes y los jueves 11 de octubre y terminará el 8 de diciembre. El programa se desarrollará del 3:15-4:15 pm. El costo es de \$50 por estudiante. Formas para registrar serán distribuidas esta semana y deben ser devueltas a la oficina con el pago. Hazle saber por favor que a la Srita. P si le interesa participar (vpettigrew@abbschool.com). El espacio es limitado basándose en los primeros registrados, primeros en la lista para participar.

Ministerio Escolar

Octubre es reconocido como el Mes del Santo Rosario. Durante todo el mes los estudiantes van a aprender más sobre la historia del Rosario y orar con ello. Motivamos a las familias una cadena (o dos) del Rosario con sus hijos si están interesados.

Misa

Como siempre, los padres y tutores son bienvenidos a unirse a nosotros en el Sagrado Corazón de Jesús para la misa escolar. Misa comienza puntualmente a las 9:15 am, por lo que pedimos que llega a la iglesia en 9:00. Este mes se celebrará misa el viernes 7 de octubre. También tendremos Misa para celebrar el Día de todos los Santos. Esto se llevará a cabo el martes, 1 de noviembre y a las 8:00 am en lugar de 9:15 am.

Días de Ropa Informal

En octubre, tenemos los Días de Ropa Informal el viernes 14 y el viernes, 28 de octubre. Los estudiantes pueden vestir sin uniforme esos días si traen en \$1. Estos fondos se dirigen a diferentes iniciativas de la Asociación de Escuela y Casa y de la escuela. Por favor recuerde que los estudiantes deben vestirse apropiadamente. La administración reserva el derecho de pedir a los padres a llevar la ropa adecuada si un/una

Venta del Más Fino Chocolate del Mundo

El martes, 4 de octubre, comenzará la venta anual de Chocolate. Sra. Rose le enviará un formulario para pedir sus cajas de chocolate. El dinero recaudado irá hacia las metas de recaudación de fondos. Barras de Chocolate pueden ser recogidas después de la Asamblea. Todos los dineros de las ventas de chocolates deben devolverse a la escuela por el martes, 1 de noviembre. El año pasado vendimos 350 cajas de chocolates - vamos a ver si podemos vender 400 cajas este año!

Conjunto de Cierre del Mes del Patrimonio Hispano

Las familias están invitadas a unirse a nosotros en el gimnasio el viernes, 14 de octubre de 1:30-2:30 para nuestro conjunto de cierre del Mes de Patrimonio Hispano. Ven a aprender sobre la herencia hispana a través de historias y actuaciones. Nos gustaría agradecer a todos los padres y profesores involucrados en la organización de este evento, junto con nuestra anterior Asamblea el viernes 16 de septiembre.

Sesión de Puertas Abiertas en Otoño

Escuela Arzobispo Borders tendrá una sesión de Puertas Abiertas el domingo, 30 de octubre de 9:00-11:00 am. Cualquier persona interesada en inscribir a sus hijos para el año 2017-2018 son bienvenidos a asistir. También hablaremos sobre nuestro nuevo programa de transferencia que abrirá el segundo trimestre escolar del año 2016-2017 para estudiantes en el 6° grado. Registro no es obligatorio, pero se aprecia. Para obtener más información, póngase en contacto con la Directora de Progreso, Anna Danz, al adanz@abbschool.com. Recuerde, si las familias que usted refiere cumplen el proceso de registrarse usted recibirá un crédito de \$100 para su meta de recaudación de fondos para el próximo año; \$200 si está inscribiendo un/una estudiante de secundaria!

Halloween

Escuela Arzobispo Borders está entusiasmada de que Halloween cae en un lunes este año. Animamos a los estudiantes en grados Pre-K 3 al 4° para celebrar por disfrazados a la escuela el lunes, 31 de octubre. Disfraces que pueden asustar a niños pequeños, como Brujas, fantasmas o monstruos y trajes que llevan armas y/o animan conductas violentas no serán permitidos. Al igual que los Días de Ropa Informal, la administración reserva el derecho de pedir a los padres a llevar la ropa adecuada si un/una estudiante no está correctamente vestido. Más información llegará en el mes octubre.

Traer a su Amigo o Amiga a la Escuela

Como siempre, los padres y tutores son bienvenidos a unirse a nosotros en el Sagrado Corazón de Jesús para la misa escolar. Misa comienza puntualmente a las 9:15 am, por lo que pedimos que llegue a la iglesia en 9:00. Este mes se celebrará misa el viernes 7 de octubre. También tendremos Misa para celebrar el Día de todos los Santos. Esto se llevará a cabo el martes, 1 de noviembre y a las 8:00 am en lugar de 9:15 am.

Información de Becas Escolares

Aplicaciones para el fondo de Becas de los Niños están disponible del 1 de septiembre. Aplicaciones se procesan en un orden de llegada, base de orden principio en abril de cada año. Cuanto antes que puede aplicar, mejor su posibilidad de recibir una beca!

Familias participantes están obligadas a contribuir a la educación de sus hijos y por lo tanto responsables de los costos no cubiertos por la beca. Cada familia se compromete a pagar un mínimo de \$500 por año escolar hacia la educación de sus hijos. El premio máximo proporcionado por estudiante en un año escolar es \$2.000.

Si usted tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la Sra. Rosa en la oficina (rlopez@abbschool.com)

También estamos buscando candidatos para los premios de organizaciones benéficas de GB. Estaremos enviando hojas de interés este mes con estudiantes solicitando información y detalles de lo que se necesita aplicar.

Salud y Bienestar

Enfermera Dillon quiere avisarles a las familias para saber que un número de nuestros formularios de salud ahora están disponibles en el sitio Web. Se trata de formas relativas a información médica, medicamentos y consentimiento dental. Si no tienes acceso al internet, las formas también están disponibles en la oficina de la escuela o pueden ser enviadas a casa con los estudiantes.

Fotos

Estamos trabajando este año para actualizar nuestra comunidad con más y más fotos de nuestros alumnos en acción. Estas fotos estarán disponibles en nuestro sitio web, Facebook y más. Si tienes alguna imagen que gustaría compartir, por favor enviar a la Srita. Ana. Nos encantaría ver a nuestros estudiantes en sus uniformes explorando y sirviendo a sus comunidades.

Asociacion de Casa y Escuela

Únase a nosotros para la primera reunión General del año el miércoles 5 de octubre de 6:00-6:30pm en la Escuela Arzobispo Borders. Vamos a introducir nuestros miembros del Consejo Ejecutivo, las comisiones y nuestra idea. Inscripción no es necesaria, pero apreciada. Correo electrónico al hsa@abbschool.com si usted tiene alguna pregunta.

Todavía estamos buscando padres de aula de grados 2do y los demás! Por favor hable con el maestro/a de su hijo si usted está interesado/a en ser un enlace para la clase de su hijo/a o mandar un correo electrónico al hsa@abbschool.com Ayúdenos a establecer una comunidad más entre los estudiantes y las familias. ¡Esperamos oír de usted pronto!

También, si está disponible, estamos buscando padres voluntarios ayudar con las celebraciones de Halloween el lunes, 31 de octubre. Si usted está interesado/a, por favor háganoslo saber!

Calendar

octubre	3	Escuela Cerrada – Día del Trabajo
	4	La Venta de Chocolate Comienza
	5	Reunión General del HSA 6:00 – 6:30 pm Charla con la Directora 6:30–7:00 pm
	7	Misa 9:15am
	14	Día de no uniforme \$1 Último día para el uniforme de- otoño/primavera la asamblea de mes de la Herencia Hispana 1:30pm-Los padres y tu- tores son bienvenidos!
	20	Día de Salida Temprano 12:00pm No STEAM/No Aftercare Conferencias de Padres y Maestros
	21	Habrà escuela
	28	HSA Día de no Uniforme \$1
	30	Casa Abierta/Otoño 9:00- 11:00 am
noviembre	1	La Venta de Chocolate Termina Misa de Todos los Santos 8:15am La Aplicación FACTS abre en línea
	4	Escuela Cerrada— Desarrollo Profesional